[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c_TJI_Bon\] 043 Pleurez toutes choses plaisantes](#)

[1568c_TJI_Bon] 043 Pleurez toutes choses plaisantes

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Traduction d'une Elegie de Catulle deplorant la mort du pissereau de son amye.

Incipit non modernisé Pleurez toutes choses plaisantes

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Bonfons, Jean

Date 1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte Pleurez toutes choses plaisantes

Et toutes personnes vivantes

De beauté, de grace, & bon port :

L'oyseau de ma mignonne est mort

Lequel elle ay moit cent fois mieux

Que ses propres & tendres yeux :

Car il estoit plein de caresse.

{C7r} Tant bien cognoissoit sa maistresse

Que la fillette fait sa mere, Jamais ne se tiroit arriere

De son giron : mais maintenant

Puis ça, puis là se pourmenant

Tousjours a sa maistresse seule

Crioit py, py. Qui ne s'en deule,

Quant à present il va la voye

Tenebreuse, & ou n'ya joye,

D'ou n'est possible qu'il revienne,

O tenebres, mal vous avienne,
Tenebres d'enfer malheureuses,
Qui toutes choses amoureuses,
Belles, et gentes ravissez,
Tant bel oyseau vous ravissez
Tant doux passereau, & plaisant :
O meschant sort dur & pesant,
O maleureux oyseau par toy,
Maintenant ses beaux yeux je voy
De ma mignonne, avec douleur
Enflez & rouges de grant pleur.
Forme poétiqueÉlégie

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 043

FoliotationC6v, C7r

Présentation typo-iconographiqueIllustration entre le titre et la pièce sur le folio C6v.

Informations sur la notice

Contributeur(s)Équipe Joyeuses Inventions

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021